

# 與 Chocolate Rain 經典角色結伴探遊港島東區 公共藝術以社區為本 提升街道景觀

從前的城市規劃較強調功能劃分，以滿足大家生活、工作及文娛康樂的各種需求。但近年來，隨着香港的海濱等地區不斷轉變成為一個個集結各種形式為一身的公共空間，大家對於這些空間的利用價值更加珍惜。東區生活多姿多彩，有富特色的歷史建築，也有濃厚的文藝氛圍，不少藝術家藉由土地本身的面貌，變幻出具有香港文化特色的藝術感。大家來香港旅遊，除了逛逛景點，吃吃美食，同時亦能夠探遊不同的文藝展出、設置，感受本地藝術家的創造力。

◆文、攝：香港文匯報記者 胡茜

東區民政事務處聯同東區學校聯誼委員會，與藝術家麥雅端攜手合作的「東區文化節——雲遊東區」上月在油街實現及東區文化廣場舉行，內容包括大型裝置、展覽和一系列手作工作坊等。

## 12米高巨型展品現身北角海面

知名本地藝術家麥雅端為香港著名創作品牌 Chocolate Rain 創辦人兼設計總監，是在次活動中，她將 Chocolate Rain 中的經典角色帶到東區，也嘗試在作品中加入東區的元素，當中 Dino 的遠房親戚，分別代表東區和油街的「東東」和「油油」亦首次出現與港人見面。12米高的巨型東東與法天娜 (Fatina) 將會出現，從北角碼頭對開的海面出發，探遊東區。

東區文化廣場設有5件麥雅端特別為東區文化節創作的大型裝置，布置成一個各適其適的東區小天地，中間 Fatina 與 8.2米高的油油在大型水泡中優哉游哉，各式人物在晶瑩剔透的汽泡中，有的在品嚐香噴噴的港式奶茶、有的與電車玩耍、有的準備好調色盤和畫筆構思着創作、有的在享受美味的菠蘿包……另一邊廂，在油街的故事村，亦會看見忙碌的 Fatina 與白菜、蘑菇等可愛公仔在歡迎大家。

除了戶外大型裝置外，麥雅端還為「東區文化節——雲遊東區」帶來「雲遊」展覽，展出共20

件歷克力布本作品。她把東區的歷史文化、地標、人情故事等，融入原創故事人物 Fatina 的幻想中，產生了一個既現實且虛幻的東區。Fatina 將於皇都戲院、英皇道遊樂場、東區改衣店、京華招牌、北角海邊的泳棚、蜆殼街等地方遊玩，東區的一景一物充滿活力，內涵豐富。

與此同時，「東區文化節——雲遊東區」提供12場適合不同年齡的DIY手作坊，麥雅端將教導公眾利用回收碎布為「東東」和「油油」製作獨一無二的小衣服、製作簡單的布公仔，以及為其設計衣服並填上顏色。文化節最後兩天還會有「菜姨姨講故事」環節，並設台上故事區。

Chocolate Rain 原創故事人物 Fatina 和她的恐龍朋友們將化身為導遊，市民只要掃描宣傳單張上的二維碼或瀏覽 Chocolate Rain YouTube 頻道，便可深入遊走東區的藝術歷史，感受社區獨有的風土人情。

## 「油街實現」展3藝術家創新意念

除此之外，同樣位於北角的油街實現，亦在3月為市民奉上嶄新的作品。油街實現的藝術項目「油街焦點」旨在邀請本地和國際藝術家展示作品，增進不同地域交流及回應創新意念。此次油街實現邀請了三位藝術家分別在三個新舊展覽空間，以數碼科技及物料裝置作為媒介，在多元感觀的展示下，誘發地域空間的想像力，引領觀眾遊走於現實與虛擬境界，探討現代生活的各種面向。首兩個展覽，即唐納天的「幻石」以及蔡世豪的「謐·衝」已於3月初推出，陸揚的「獨生獨死香港體驗中心」展覽亦已於3月中開幕。



◆巨型東東代表東區。

◆法天娜與8.2米高的油油在大型水泡中玩耍。



◆巨型東東與法天娜出現在北角碼頭對開海面。



◆麥雅端在「雲遊」展覽的作品中融入卡通幻想和東區元素。

◆麥雅端介紹展覽作品的創作理念。



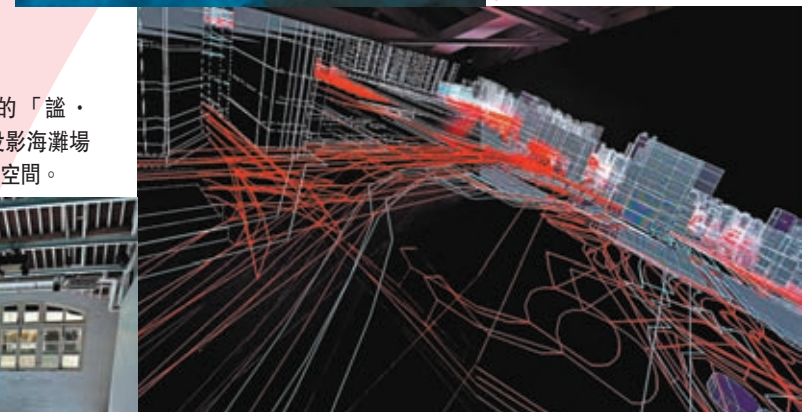
活躍於香港的裝置藝術家唐納天擅長構建複雜而模稜兩可的空間場景，挑戰觀眾心理認知的底線，藉以重組人類對周遭熟悉空間的感知。展覽從探索微觀宇宙的美學出發，在展場內搭建超現實的地景，透過聲音、燈光及表演，引導我們踏上一次似是而非的旅程。這項持續五個月的展示和演出，讓藝術家及觀眾能互相觀察、影響及啟發。他自訴道：「幻石以大騙子的魔法藝術作為線索。它是一種誤導與錯置的習題、一個清晰可見的秘密、一座毀滅與重生的熔爐、一部多孔同演的劇場。它啟發自迷你高爾夫球場的獨創性，以及傳統園林的文化。故意無視我們日常生活的比例感知，它把城市建築地貌等同於電路板組件，把巨型怪物等同於快樂的小矮人。」

香港電子音樂人兼多媒體藝術家蔡世豪，擅長以音樂與影像的互動，拉闊觀眾對時間、地緣及空間的聯想。此次他以「謐·衝」為題，在前身為遊艇倉庫的油街倉庫展覽空間內，透過360度投影海灘場景、急速稠密的都市影像、自然海浪聲和電子音樂的節拍，建構獨特的空間。而來自內地的藝術家陸揚，亦會在展覽開放時來到香港，為港人獻上獨特創作。



◆唐納天擅長構建複雜而模稜兩可的空間場景。

◆唐納天的「幻石」會隨時間不斷變化。



◆蔡世豪的「謐·衝」通過投影海灘場景建構獨特空間。

◆蔡世豪擅長以音樂與影像的互動，拉闊觀眾對時間、地緣及空間的聯想。



◆展覽呈現等比例縮小的濕地公園。



◆馮永基以建築瓦片築成作品。

## 馮永基：將本地空間交給本地設計師



◆馮永基認為目前香港的藝術裝置有很好的發展趨勢。

馮永基在1952年生於香港，是著名的香港建築師和建築師。他的職業生涯始於景觀美化，並相當關注香港的郊野環境，這反映出他對香港本土的深厚感情和歸屬感。近年來，他開始探索更高的普世價值，藉此提高人們對環境和全球社會問題的認知。

馮永基最為知名的身份是建築署前高級建築師的頭銜，在這個「官位」上，他一待就是逾20年。大部分時間，他都在從事公共建築及設計工作，「目前香港的藝術裝置是一個很好的發展趨勢，」他說，「首先我們要做到一件事——把香港還給市民。」

「以前的海旁是非常冰冷的，現在政府將整個規劃交還給市民，」馮永基續說，「但是這只是一個空間，就需要很多建築

師、設計師，或者是各式各樣的藝術家能夠參與，因此便提出了每個區都有很多活動。起碼每個人、每代人都能夠有發揮的空間。」

馮永基提到，事實上，香港本地空間交給本地設計師是相當重要的一件事，「這是我們的一個目標，只要我們給出機會，一步步去壯大。因為香港基於居住環境、生活成本等，很多藝術家不能夠一開始便創作出大型的作品搶眼球，所以逐步的嘗試是必要的。」

### 「七拾」凝聚繪畫建築畢生功力

馮永基的最新展覽「七拾」於西九文化區藝術展亭舉行，涵蓋畫作、大型裝置、建築模型、雕塑、針筆畫手稿等不同媒介的作品，以及由又一山人製作的紀錄片，

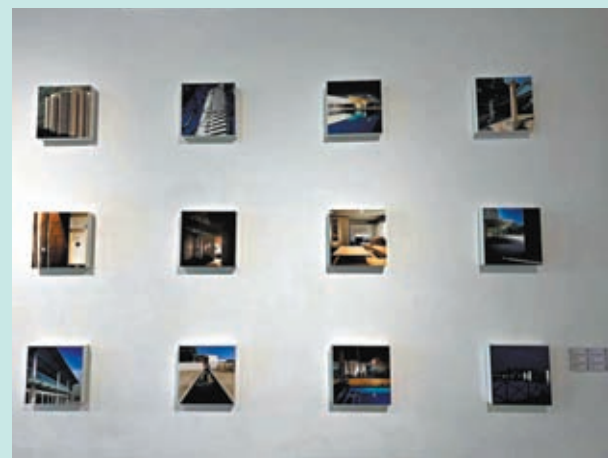
讓觀眾走進藝術家的生活和日常，解讀其藝術觀與人生觀。

走過的七個十年，駐足回望，也許人生猶如一場造化，每一天能愉快活著，就是一天的得着。展覽「七拾」帶觀眾拾起馮永基過去七個充滿回憶的十年，七段有起有落的人生路。

展覽涵蓋的內容多元，建築方面，挑選了一系列橫跨建築生涯的別具含義之作品，從設計中闡釋馮永基對建築的一套見解及一份堅持。裝置方面，延續舊有作品的概念，重新演繹非於原地的裝置。繪畫方面，則橫跨他由上世紀六十年代至今的作品，各自解構作者的心底話。藉此展覽遊走於他的建築與水墨人生，恍如觀看了一場乒乓球賽，在來回之間，細品他在兩者路上的對話。



◆展覽涵蓋馮永基的最新畫作。



◆展覽匯集馮永基歷年來經手的建築。